

ДЕРИН РИЙС-ДЖОУНС КОСАТА НА БАЩА МИ

Превод от английски: Елена Алексиева, 2002

chitanka.info

Понеже надигала се бе като побойник преди свада;
понеже е по-бяла от кълбо дантела или сняг на клон;
понеже на младини била е кестенява, даже черна;
понеже неизлечимо е безгрижна —
това, което у Сасон нарича се „естествен вид“;
понеже е устоявала на гелове, лосиони, брилянтин,
помади;

понеже са я фотографирали, осмивали,
разхвалвали, пригласявали назад;
понеже говори със езика на всяко непокорство;
понеже е преживяла варварството на бръснари и на
майка ми;

понеже е усмирявана с каскети,
бейзболни шапки, камуфлажни кепета;
понеже напомня някак за пират, или пък адмирал,
тя предавател е на напрежение, цивилен полицай,
военен самолет е, парашут и индианец от племето
Чинук.

Понеже тя е сол по клепката, оставена току-що от
морето;

понеже я обичат много от жените във квартала
и свирка е на борда, прозвучала на най-отбрани
параходи.

Понеже няма как да кажем за купичката с мюсли,
която тя му дала през медения месец.

Понеже мисълта ѝ е като светлината бърза — дия
еластична

на падаща звезда. Тя никому не е слуга.

Понеже нищо няма да кажем за Далила и Севилия;
тя е чакълена пътека и пързалка във едно.

Тя кадифе е, също еполети. Тя изгрев е, и залез.

О, косата на баща ми! Герой е невъзпят!

Но заради болестта, или лека за нея,
тя по възглавницата като ангелска е разпиляна:

кичури дълги, бели, напомнящи крила,

или криле, дълги и бели, на коси подобни.

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

МОЯТА БИБЛИОТЕКА



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.